

代理人選任届 (LETTER OF PROXY)

(英語)

(宛先) 鈴鹿市長 (Dear Mayor of Suzuka)

(Date) ____年 (Year) ____月 (Month) ____日 (Day)

【注意 (Note:)]

- *Proxy must be written and stamp or signature by mandatory himself/herself. 選任届は、必ず委任者が記入し、押印又は署名してください。
*The person who go municipal office must show identity verification documents(Driver's License, Resident Card, special permanent resident certificate). 窓口に来る人 (代理人) の本人確認書類 (運転免許証, 在留カード, 特別永住者証明書等) の提示が必要です。
* We may telephone mandator for conforming the procuration. 下記の委任行為・委任内容について、委任者へ電話で確認させていただく場合がありますのでご了承ください。

○ 委任者について (Entrusted by:)

Table with 3 columns: Field (住所, 氏名, 生年月日, 連絡先電話番号), English Label (Address, Name, Date of Birth, Telephone), and Specification.

○ 代理人について (Entrusted to:)

Table with 3 columns: Field (住所, 氏名, 生年月日), English Label (Address, Name, Date of Birth), and Specification.

上記のものを私の代理人に選任し、下記の書類の交付申請及び受領の権限を委任したのでお届けします。

I entrusted to above person, I delegate authority below document's application and receipt.

だれの証明が必要ですか? Whose certificate does the mandator need?

住所 Address Suzuka-shi

★氏名 Name

生年月日 Birth of Date ____年 (Year) ____月 (Month) ____日 (Day)

What relation is the marked ★ person for mandator? 委任者からみて★印の人は、どんな関係ですか

Relationship: Principal, Marital Partner, Child, Grandchild, Parents, Grandparents, Others()

続柄: 本人・配偶者・子・孫・父母・祖父母・その他 ()

What does the mandator use for? 何をするために使われますか

For: driver's license application, register or deletion registration for car, VISA, Passport, consular office municipal house, others()

使用目的: 免許申請・車の登録, 廃車・ビザ・パスポート・領事館・市営県営住宅・その他 ()

Specifications: (Ex. previous address 例: 旧住所記載等)

Table for Residence certificate details with columns for Japanese and Foreigners, and rows for All of family, Personal, and Removed (Personal) with checkboxes for certified/not certified.